联合国



S



安全理事会

PROVISIONAL

S/PV.3814
28 August 1997

CHINESE

第三八一四次会议逐字记录

1997年8月28日星期四，上午10时30分
在纽约总部举行

主　席：	约翰·韦斯顿爵士	（大不列颠及北爱尔兰联合王国）
成员国：	智利	拉腊因先生
	中国	王学贤先生
	哥斯达黎加	贝罗卡尔·索托先生
	埃及	埃拉拉比先生
	法国	蒂埃博先生
	几内亚比绍	达罗莎先生
	日本	小西先生
	肯尼亚	马乌戈先生
	波兰	弗洛索维兹斯先生
	葡萄牙	蒙特里罗先生
	大韩民国	朴先生
	俄罗斯联邦	费多托夫先生
	瑞典	利登先生
	美利坚合众国	里察森先生

97-85947 (c)

上午10时45分开会。

通过议程

议程通过。

安哥拉局势

秘书长关于联合国安哥拉观察团(联安观察团)的进度报告(S/1997/640)

主席(以英语发言):我谨通知安理会,我收到了安哥拉、阿根廷、巴西、加拿大、莱索托、卢森堡、马拉维、莫桑比克、南非和津巴布韦代表的信,他们在信中要求邀请他们参加关于安理会议程项目的讨论。按照惯例,并征得安理会同意,我提议根据《宪章》有关条款和安理会暂行议事规则第37条,邀请这些代表参加讨论,但无表决权。

没有人反对,就这样决定。

应主席邀请,万杜内姆·姆宾达先生(安哥拉)在安理会议席就座;比得雷拉先生(阿根廷)、瓦莱先生(巴西)、卡尔斯加德先生(加拿大)、曼戈阿拉先生(莱索托)、卢卡斯先生(卢森堡)、鲁巴迪里先生(马拉维)、多斯桑托斯先生(莫桑比克)、耶莱先生(南非)和马普兰加先生(津巴布韦)在安理会会议厅一侧为其保留的席位上就座。

主席(以英语发言):安全理事会现在开始审议其议程上项目。安全理事会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

安理会成员面前有文件S/1997/640,即秘书长关于联合国安哥拉观察团(联安观察团)的进度报告。

安理会成员面前还有文件S/1997/669,内载由葡萄牙、俄罗斯联邦和美利坚合众国提交的一项决议草案的案文。

我谨提请安理会成员注意应在载于文件S/1997/669的决议草案案文暂定稿所做的下列修正：在序言部分第3段中，应于“执行”一词之前加上“的”：在执行部分第4(a)段中，应在“成员”一词后加上“成年的”几个字：在第4(b)段中，应在“成员”一词前加上“成年”一词：并应在第11(a)段中“其直系亲属”一词后加上“的成年成员”几个字。

我谨提请安理会成员注意下列文件：S/1997/600，即1997年7月31日巴西常驻联合国代表给安全理事会主席的信，转递了1997年7月28日巴西外交部长给安全理事会主席的信函；以及S/1997/658，即1997年8月20日卢森堡常驻联合国代表给秘书长的信，转递了1997年8月13日发表的欧洲联盟主席关于安哥拉和平进程的声明案文。

名单上第一位发言者是安哥拉代表，我请他发言。

万·杜内姆·“姆宾达”先生(安哥拉)(以英语发言)：主席先生，请首先允许我代表我国政府祝贺你担任安理会本月主席。

我还要祝贺前任主席彼得·奥斯瓦尔德大使在其任职期间领导了安全理事会审议的风格。

我还要专门提及和感谢秘书长科菲·安南先生、秘书长安哥拉特别代表布隆丹·贝耶先生和葡萄牙、美国和俄罗斯联邦三个观察国对和平和持久解决安哥拉问题继续作出的承诺。

《卢萨卡议定书》签订至今已近三年，尽管作出了各种努力，投入各种资源，我们仍发现安哥拉仍然远远没有得到我们人民所深切渴望、我们国家所急切需要的和平与稳定。

和平协定规定的架构仍然没有充分建立起来，仍然存在两个军队：一个是团结和民族和解政府领导下的安哥拉武装力量，另一个是为一个政党，即安盟服务的军队，安盟坚持要保持其军事羽翼。国家仍然处于分裂，因为国家权力的行使在安盟坚持要由它控制的地区继续受到阻挠。

几个月前，在安盟连续不断发出互相矛盾的信号和严重迟疑不决之后，团结和民

族和解政府成立了,安盟的议员亦重返议会,这使人们重新燃起了希望,并对迅速和圆满完成和平进程和最终消除战争的幽灵产生相当大的期望。

遗憾的是,这些期望却由于安盟单方面停止履行义务、有计划地违反协定和在全国范围内增加军事集结而付诸东流。由于这一原因,紧张加剧了,全国的政治和军事局势严重恶化。

安盟的军事准备范围之广,使我们相信,战火重燃已迫在眉睫。在这方面,事实不言自明。

安盟的主要军事部队从未解除武装,也从未向联合国报告。这些军事部队正在接受训练和重新装备。联合国过去复员的数以千计的士兵又重新被安盟招募。安盟还强迫许多平民入伍。

安盟目前在全国部署了35 000人的军队,其中4 000人属于安盟领导人萨文比先生的个人保安队。安盟继续占领早就应该根据和平协定的规定无条件地交由政府管辖的部分国家领土,使安盟能够保持其军事结构,并掠夺和私运这些地区的自然资源,以便继续为其战争机器提供财力,满足其领导人的私欲。

与此同时,安盟的电台竭力从事反政府的敌对宣传运动,煽动仇恨和不容忍,目的在于诋毁依法成立的当局并企图为安盟不履行承诺辩解。

这种行径是不可容忍的,必须坚决予以制止。安全理事会和国际社会不能容许安盟继续牺牲整个国家的人民和挟持一个联合国正式会员国的未来。

安盟的立场同它参加政府和议会是完全不相容的,同安哥拉已经拥有单一的国家军队、这个军队只效忠于该国的依法建立的主权当局、而且其本身包括了几千名来自安盟的士兵这一事实完全不相容。

这些都毫无疑问地说明安盟的领导对执行和平协定根本不感兴趣,说明安盟只是在等待借口发动一场新的战争,以便迫使重新谈判和平协定。

若非如此,便很难想象我们会在安哥拉走过的全过程中目睹这么多屡次出现的背信弃义、这么多的拖延和声东击西的手法以及只是在安全理事会要召开会议时才

这样无休止地表白它承诺履行自己的义务。这就揭示了明显缺乏严肃性和政治意愿。

我们希望重申,安哥拉和平协定和《卢萨卡议定书》仍然是解决冲突的唯一有效的法律依据。我们不会接受任何企图脱离这一架构的妥协方案或背离。

必须尽一切手段使安盟的领导人认识到,只有断然摒弃战争和全面遵守《卢萨卡议定书》,才能实现安哥拉真正的民族和解和巩固民主制度,才能使该组织在安哥拉政治舞台上发挥重要作用。要发挥这种作用,该组织就必然应全部非军事化,转变为正式的政治党派,正如在安哥拉同时存在的其他政治势力那样。

安哥拉目前正面临对和平进程的最严重和最危险的威胁,这有可能危及执行和平协定迄今所取得的一切进展,使联合国目前最大的维持和平行动全面崩溃。我们都知道安盟应对这种局面负责。现在是要安盟对其所作所为作出解释的时候了。

安盟这一组织通过粗暴、傲慢地无视安理会的决议,有计划地向安理会的权威进行挑战。这种行径使安理会别无选择,只能在其历史上第一次于1994年对一个政治军事组织实行一套制裁。最近,安全理事会以第1118(1997)号决议再次敦促安盟迅速采取某些关键性行动,否则将面临重大的制裁。然而,正如秘书长报告所指出的,安盟蓄意不采取这些行动,目前还在试图以姗姗来迟的折衷措施、最后一分钟的努力和宣传使国际社会相信它在履行自己的承诺。

我们相信,这次安全理事会将不再让自己受蒙蔽而是将实施其权威,清楚地表明,它不允许对安哥拉和平进程再设制任何障碍,从而向安盟领导人发出明确的信号,即国际社会将不容忍以任何拖延手段设置障碍,不允许和平进程脱离轨道。

安全理事会有义务监护其解决安哥拉冲突的部分责任,强调这一点决不累赘,因为《联合国宪章》赋予该机构维持世界和平与安全的权力和机制。安哥拉冲突长期以来一直在安理会议程上,安理会过去处理安哥拉冲突的经验表明,只有通过使用压力,包括强制执行限制性措施,才能使安盟领导人不再制造战争,迫使他们走上和平与民主的道路。

现在已是执行第864(1993)号决议规定的第二套制裁措施的时候了。在这方面，安哥拉政府完全支持今天将于表决的决议草案第4段中所述的措施，因为我们坚信这是一个有效的工具，将有助于防止战争和加速和平进程。此外，批准采取这些措施将以适当的方式强调，应把遵守《卢萨卡议定书》的人同那些把该议定书视为一纸空文的人区分开来。安哥拉政府履行了它的义务，以诚意和极大的灵活性行事。某些义务未能履行是因为安盟不合作。

现在责任是在安盟一方。该组织有义务通过实际的、可信和可靠的行动向国际社会表明它确实已经非军事化、不再控制我国的任何一部分领土或对其提出要求、其无线电广播系统遵守安哥拉的法律、以及它确实成为一个真正的政党。否则，安全理事会将别无选择，只有采取进一步措施。

除非安盟采取具体步骤，否则就不能克服和平进程目前的危机。安盟采取具体步骤将无疑有助于若泽·爱德华多·多斯桑托斯总统和安盟领导人在今后的一个日期在我国境内进行会晤。我谨强调后面一点。关于这个问题，应回顾，他们过去的4次会晤都未能产生预期的效果，这是因为安盟领导人从未履行其承诺。

和平进程的这个最后阶段是困难而复杂的，将继续考验安理会成员的毅力和耐心，并要求他们表现出毅力和耐心。联合国尚未全面执行巩固和平进程的一些关键任务，诸如进驻营区、解除武装和遣散安盟部队。因此，我们对秘书长的建议以及对安理会关于推迟撤出联合国武装部队的决定表示欢迎。

我国政府将继续尽最大努力防止在安哥拉土地上再出现战争和破坏，它将继续履行维护其主权和领土完整的责任以及保护其公民人身和财产安全的责任。安哥拉人民是战争的主要受害者，30年来从未享有和平，他们热切期望今天在这个大厅里举行的会议不只是一场空谈。我国人民希望，其他国家将尽最大努力使那些策划发动战争的人阴谋不能得逞。

我谨代表安哥拉人民和政府重申，我们衷心赞赏和深深感谢为联合国安哥拉观察团(联安观察团)作出贡献的所有国家，并赞赏和感谢许多国家政府、联合国各机

构以及非政府组织为我国人民中一些最需要帮助的人提供的人道主义的援助。我谨借此机会向所有国家发出呼吁,请它们为遣散原战斗人员提供资金。

主席先生,在我结束发言前我必须通过你向安理会赞扬一个为在安哥拉实现和平发挥了坚定作用的国家。让我回顾,正是联合王国向安哥拉派出第一个扫雷团,它知道一枚地雷就会对人造成多大的伤害。1992年每一个人都希望安哥拉的和平进程不会需要太长时间,想想自那时以来进行的工作,今天令人感到难过的是,意识到脆弱的和平再次受到安盟领导人重新发动战争的危险和军事敌对行动幽灵的威胁,这些一直是安理会首要关切的事项。

我翻阅了安全理事会关于安哥拉问题的会议的所有记录,认识到安理会已在27次会议上处理这个事项。安理会有时谴责安盟,并要求它执行安理会的各项决定。今天上午的会议有其有益之处,因为安理会选择了一种和平的方式、呼吁安盟领导人不要让战争死灰复燃,而是再给它一次机会说“够了,不能再杀戮了”。

应该把上帝给予安哥拉的丰富的矿物资源用来为我国及其人民的福祉服务。安哥拉境内的所有战争使我国连续两代人在南部非洲具有最高的失业率,带来了种种社会和文化后果。今天将通过的这份决议草案中表达了强烈的和平信息,而不是战争信息。让这个信息进入安盟领导人的心里和精神里,进入非洲所有国家以及我们大陆以外的各国,以确保安哥拉的繁荣。我相信我们在联合国的每一个人都将很高兴地看到安哥拉生活在持久的安定中,与本组织的其他成员相互谅解。

我坚信,美好的日子已不会太远,那时安哥拉将不再出现在安理会的议程上,安理会主席不再需要因为同一个国家公民之间的战争而进行大量工作。今天将对其投票的决议草案得到我国政府的全力支持。我们希望它将为加速安哥拉的缔造和平进程作出贡献。

主席(以英语发言):我感谢安哥拉代表对我和对我国的溢美之词。

为了节省时间,请允许我象在本月上次会议上所作的那样,对安理会本次会议宣布,发言者不必逐一祝贺联合王国担任8月份主席。我非常高兴地认为,安哥拉常驻

代表在这一点上的发言代表了所有发言者。

下一位发言的是马拉维代表。我请他在安理会议席就座并发言。

鲁巴迪里先生(马拉维)(以英语发言):我谨表示赞成尊敬的安哥拉大使关于你担任本月安全理事会主席的发言。我还同样地祝贺你的前任担任7月份主席的瑞典大使和常驻代表阁下。毫无疑问,你们两个国家都特别关心非洲:先生,你本人就是历史的一部分;瑞典是非洲现代历史的一部分。

令人遗憾的是,我国代表团今天在这个会议室所能表达的高兴的地方也就这些。1997年6月30日,我们所有人都在这里开会,见证联合国安哥拉核查团(第三期联安核查团)向联合国安哥拉观察团(安哥拉观察团)交棒,我们希望安哥拉和我们地区从此会有繁荣的未来,仅仅几个月之后,1997年8月13日第S/1997/640号文件所载秘书长关于联合国安哥拉观察团(安哥拉观察团)的进展报告以其一贯的客观性带来了关于安哥拉形势发展的令人最沮丧的消息。对于我们这些聚集在这里的热爱和平国家的代表而言,1997年6月30日通过安全理事会第1118(1997)号决议不仅仅意味着通过一项决议。它是争取安哥拉和本地区和平、复兴和发展的不可逆转的一个步骤。我们当时并不知道争取安哥拉彻底独立全国联盟(安盟)心怀鬼胎,另有企图。

我们与其他人一样对安哥拉最近的发展表示严重关注。我们谨谴责安盟的懦夫行为和行动,这些行为和行动毫无疑问威胁着和平进程。我们谴责暴力和屠杀行为。我们对安盟的顽固立场深表遗憾。在执行已经商定的各项措施方面进展缓慢,这明显地表明诚意不够。我们非常希望看到多斯桑托斯总统与萨文比博士在罗安达举行一次会议,其议程必须具有实际意义。这次会议不应再拖延,另外还应该加速等待已久的改造安盟沃尔冈广播电台的工作。更重要的是,我们希望安哥拉全国国家管理正常化。

在这里要指出一点。有许多的工作尚待完成,这需要安盟采取行动,使这个进程顺利进行。局势进一步恶化对任何方面都没有好处。安哥拉人民经历了长期的苦难,他们期望和平与繁荣。他们应该有这样的机会。安全理事会应该向安盟和和平

的所有敌人发出明确和毫不含糊的信息,在和平进程这个关键时刻,国际社会不会袖手旁观。在这方面,我们同意秘书长关于国际社会应该如何作出反应的观点。我们支持他的建议。我们还支持安全理事会采取的一切措施,其中包括根据1993年9月15日第864(1993)号决议所采取的措施。

国际社会在安哥拉局势中的作用仍然至关重要,不可或缺。我们再次向秘书长和他的特别代表阿利翁·布隆丹·贝耶先生以及安哥拉观察团和各人道主义组织所有工作人员致敬,他们以献身精神、不顾危险和生命危险,以坚韧不拔的毅力和献身精神迎接各种挑战。我们还承认这三个方面在和平进程中的重要作用。我们赞赏他们处理最微妙局势的决心。

但是,我们如何解释重新播置称作地雷的残酷死亡种子?在我们时代和这个时刻--这个文明的日益增长的世界正在采取步骤进入下一个世纪,在这样一个世界的气氛中--在这个特别的时刻,怎么会有人在安哥拉或世界任何其他地区怂恿、甚至提供或鼓励提供地雷?因为有谁可以真正心平气和地想象广岛或长崎:因为在这个特别时刻,这就相当于在非洲原野布置的任何地雷。

安哥拉仍然是南部非洲发展共同体(南部非洲共同体)区域的一颗明珠。安哥拉实现持久和平将使该地区实现其和平与发展的梦想。安哥拉人民经历了长期的苦难和绝望,他们有权利与我们所有人一道实现这个梦想。我们祈祷,安全理事会特别将向安盟发出的信息将会产生期望的结果。

我们支持该决议草案,并且希望那些有能力提出该草案的国家站出来,就象他们在我们开会期间一直所作的那样。让我们为安哥拉的和平与繁荣祈祷。

主席(以英语发言):我感谢马拉维代表对我说的客气话,并请他在安理会会议厅一旁为他保留的席位上就座。

下面发言的是巴西代表。我请他在安理会议席就座并发言。

瓦莱先生(巴西):首先,请允许我再次对秘书长特别代表布隆丹·贝耶先生的工作表示真诚的敬意,他进行了持续不断的努力,使安哥拉和平进程没有偏离轨道。在

此也适当地指出由三方组成的观察员国家所发挥的重要作用。

我们今天的辩论是在处于困境之中的姐妹国家安哥拉出现特别令人担心的发展情况下进行的。S/1997/640号文件所载秘书长关于安哥拉问题的报告为这个辩论奠定了适当的基调,这确实是令人忧虑的基调。

在过去三年里,联合国在安哥拉投入了大量的政治和物质支援,以其执行《卢萨卡议定书》。巴西一直积极参与这些努力,并且在整个过程中,一直致力于和平进程。在签署《卢萨卡议定书》时,我们在场,我们在联合国安哥拉核查团(第二期联安核查团)一开始就是主要的部队提供国。我们也参加安哥拉观察团,这进一步证明我们坚定不移地参与多边努力,以便通过和平手段解决安哥拉危机。

冲突已把暴力和暴行强加在安哥拉人民头上,其程度不堪容忍,那些对延长安哥拉苦难负有责任者必须正视其蛮横行为的后果。我们相信,安哥拉民族非常愿意克服多年战争留下的创伤,我们认为,毫无道理地给和平制造障碍必须受到国际社会最坚决的谴责。

对国际社会耐心的考验已到极点,这是安全理事会毫无选择,只能诉诸我们面前的案文所规定的各项措施。

巴西对制裁的立场众所周知。制裁本身决不能被视为目的。他们是严肃的权宜之计,必须留待极严重局势时使用。实行制裁会给无辜人口和邻国造成不利影响,因此在考虑根据《宪章》第七章采取任何行动时,必须履行最大克制。必须把制裁视为在外交努力取得成果的前景似乎不再可行时使用的一种最后手段。

但是,显然在安哥拉我们现在正面临着这种局面。《卢萨卡议定书》所规定的框架正在受到争取安哥拉彻底独立全国联盟(安盟)的系统破坏,安盟作为对阻挠采取重大步骤建立和平负有责任的一方必须承担责任;萨文比先生必须承担责任。

假如《卢萨卡议定书》的规定得到适当遵守,我们面前的这项决议草案就没有必要。假如违法行径的性质不那么严重,这些规定也就不会出台。如果甚至在这么晚时刻,安盟展示真正明确的意向,愿意遵守其对安哥拉人民和国际社会作出的各项

的承担，那么这项决议仍有可能不生效。如果这些措施生效了，那只能怪安盟自己鼠目寸光、贪得无厌。

尽管目前可能看起来没有理由表示乐观，但我们仍认为，所有安哥拉人的和平与繁荣举手可得。南部非洲正在发生若干重大事件，这似乎预示着一个新的过去对手和解时代的来临。鉴于邻国发生的各种事件，今天人们有可能孕育这样的希望，即民主、发展和非洲文化的真正复兴可能取代压迫、内战和体制化的歧视。作为一个对自己的非洲传统深感骄傲并同安哥拉有强大历史联系的国家，我们声援该国一切真正谋求和平的人，这是一项坚定和永久的承担。安哥拉和平是我国政府的一项优先。

主席（以英语发言）：我名单上下一位发言者是阿根廷代表，我请他在安理会议席就座和发言。

彼得雷拉先生（阿根廷）（以西班牙语发言）：主席先生，请允许我向你表达最良好的祝愿，并对你主持安全理事会的方式表示祝贺。他反映了你对谋求一致和务实的解决办法所作的个人和专业承担，而这正是贵国在其整个历史过程中的一个特点。

还请允许我请瑞典的达尔格恩大使转达我对其前任奥斯瓦尔德大使的赞赏，因为他担任主席时是透明度和奉献精神的典范。

我们曾在今年4月16日满意地参加了安全理事会的辩论。对和平、稳定和对话未来的希望当时似乎正在安哥拉地平线上出现。4月11日新的团结和全国和解政府就职、安盟代表参加国民大会和国家开始正常化都曾给这一希望带来鼓励。6月30日联合国安哥拉观察团（联安观察团）代替联合国安哥拉核查团（第三期联安核查团）意味着承认第一阶段--即维持安哥拉和平--顺利完成并开始一个新的阶段--即巩固和平和该国的社会经济重建。

尽管出现了这些积极迹象，但重要的工作仍有待完成。但尽管如此，我们曾相信，各领导人将能够真诚地解决彼此的分歧。但是，我们在秘书长最近一份中关切的看到

“安哥拉和平进程正在经历自《卢萨卡议定书》签署以来一些最严重的困难”。(S/1997/640,第38段)

秘书长还指出,安盟没有履行在卢萨卡作出的各项承诺,也没有履行由安全理事会第1118(1997)号决议产生的各项义务。

因此,一种紧张和互不信任的气氛看来是笼罩着该国。种种对抗没有停止,部队动员活动也有报道,联安观察团的核查工作特别在安盟控制的地区受到了限制。在政治方面,全国扩展国家行政管理的工作几乎完成停滞。

国际社会不能继续对安哥拉和平进程停滞不前无动于衷。出于这些原因,现在必须敦促安哥拉政府和安盟完成和解进程。双方都对其成功负有责任,他们都决不能采取任何可能导致武装斗争死灰复燃的措施。在这方面,我们要求安盟审查导致安全理事会今天审议新的非常措施的理由。最后,我们再次敦促多斯桑多斯总统和萨文比先生着眼未来,在安哥拉会晤。

最后,我们愿对有美国、俄罗斯联邦和葡萄牙构成的三架马车和秘书长特别代表马里的布隆丹·贝耶先生所作的各项努力表示赞赏。同样,我们也要对部队派遣国特别是主要参与者我们姐妹巴西共和国表示赞赏。最后,我们要对秘书长表示完全信任,他对这一重要的非洲事业亲自作出了承诺。

主席(以英语发言):我感谢阿根廷代表对我所说的客气话。

我名单上下一位发言者是卢森堡代表,我现在请他发言。

卢卡斯夫人(卢森堡)(以法语发言):我谨代表欧洲联盟发言。保加利亚、塞浦路斯、捷克共和国、爱沙尼亚、匈牙利、拉脱维亚、立陶宛、波兰、罗马尼亚、斯洛伐克和斯洛文尼亚赞同这一发言,挪威也支持这一发言。

尽管国际社会已作出8年多的努力,争取实现全面解决,但是安哥拉和平进程继续遇到严重困难。军事局势的恶化和继续拖延执行《卢萨卡议定书》的情况如此严重,以致秘书长在他的报告中指出,和平进程目前正经历《卢萨卡议定书》签署以来最困难的阶段。

欧洲联盟极端关切安哥拉各地的紧张局势持续不断,有破坏过去两年半所取得的进展的危险。欧洲联盟强烈敦促安哥拉政府特别安盟尽力改善局势,避免使用武力。

第1118(1997)号决议通过已有6个多星期,而且尽管经常提醒,特别是通由安全理事会主席发表声明、欧洲联盟和三个观察国对和平进程进行的调解,但是安盟仍然不遵守国际社会的要求。向联合委员会提供的有关安盟武装部队人数、扩大国家行政管理范围和沃尔冈无线电台活动的情报,即不完整,又不可信,而且安盟还在继续阻挠解散武装部队工作的顺利进行。

欧洲联盟深感遗憾,认为安盟一再拒绝履行义务的做法是不能接受的。这样拖延是人们严重怀疑安盟对和平进程自承诺的诚意,迫使安全理事会不得不根据先前决议,特别是1993年9月15日第864(1993)号决议采取进一步措施。

欧洲联盟急迫呼吁安盟领导人利用安理会面前决议中规定的在实行严厉措施之前的那一段宽限期,充分提供有关安盟军事人员的必要资料,解散所有部队,在全国恢复国家行政管理,并把沃尔冈无限变态变成一个非党派电台。敞若安盟不履行他的承诺,安全理事会已决定的各项措施将不得不加以执行和充分核实。

考虑到目前的安全状况,欧洲联盟也赞成秘书长的建议,即进一步推迟联合国军事部队撤离安哥拉,在安哥拉留下2 650名军事人员,以确保遣散部队的进程得以完成。

在这方面,欧洲联盟赞成秘书长的意见,即多斯桑托斯总统和萨文比先生之间进行一次会晤将大大有助于改善政治气氛,推进民主和解进程。

在过去几年中,欧洲联盟提供大量资源,帮助安哥拉人民实现持久和平、民主和解,恢复安哥拉的经济。我们特别担忧,联合国和国际非政府组织人员遭到袭击,必须确保国际人员及其方案和机构的行动自由和安全。

和平进程的前途基本上取决于安哥拉政府和安盟,他们都必须避免任何可能导致重新开战的任何行动。根据目前的情况,国际社会首先期望安盟以可信和无条件

的方式履行《卢萨卡议定书》中规定的各项基本义务。

欧洲联盟最后愿向秘书长特别代表布隆丹·贝耶先生和三个观察国表示敬意，感谢他们争取实现安哥拉持久和平的努力。

主席(以英语发言)：我要通知安理会，我刚收到几内亚代表的一封信，要求邀请他参加有关安理会议程项目的讨论。按照惯例，我提议，如果安理会同意，就根据《宪章》的有关规定和安理会暂行议事规则37条，邀请这位代表参加讨论，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

应主席邀请，卡马拉夫人(几内亚)在安理厅一旁为他保留的座位上就坐。

主席(以英语发言)：名单上的下一位发言者是莱索托代表。我请他在安理会议席就坐和发言。

曼戈阿拉先生(莱索托)(以英语发言)：主席先生，正如你正确的看到，安哥拉代表祝贺你就任8月份安全理事会主席事，他是代表我们发言。我们确实十分高兴的看到你主持对这项重要议程项目的审议。莱索托和南部非洲发展共同体(南部非洲共同体)的其他国家将继续努力争取安哥拉实现和平，因为我们知道，安哥拉的稳定对我们次区域的发展和民主化进程至关重要。我也要同前面的发言者一起，代表我国代表团，祝贺你的前任以出色的方式指导7月份安理会的工作。

几个星期前，安理会发表一项声明，谴责在安盟控制地区工作的联合国和人道主义机构人员遭受虐待。在这一谴责之前，联合国安理会观察团--(联安观察团)和3个观察国--葡萄牙、俄罗斯联邦和美利坚合众国的代表也发表了一项联合声明。尽管这3国和布隆丹-贝耶先生的艰巨努力，安盟仍然未能排除最终贯彻《卢萨卡议定书》仍然面临的障碍。

我国代表团读了秘书长关于联合国安哥拉观察团的报告，并深感不安。从报告中可以清楚的看到，安哥拉和平进程正在脱离轨道，而且如果不采取果断行动，和平进程注定将失败。我们感到失望，团结与民主和解政府宣誓就职不到6个月，安哥拉

人民正当的和平愿望已再次被粉碎，因为安盟未能充分执行安理会的决议，遵守《卢萨卡议定书》所规定的义务。我们曾经欢呼团结与民主和解政府的成立是朝着正确方向迈出的一步。我们特别担心的是，安哥拉北部的紧张局势正在向中部和南部省份迅速扩散，近而严重威胁和平进程。

局势已变得更加令人不安，因为安盟一再不提供有关安盟治安部队和所谓布雷警察的人数和地点的情报，不能确保联合国人员和非政府组织工作人员的安全，但所有这些都是和平进程所必不可少的。毫无疑问，对于安盟的固之和不愿意履行其义务的情况，国际社会已变得越来越不耐烦。尚未解决的主要问题包括在全国范围内实现国家行政管理正常化，把沃尔冈电台变成一家非党派电台，以及把安盟彻底改造成为一个政党。

无疑，自《卢萨卡议定书》于1994年签署以来，安理会以及借助它的国际社会，在实现安哥拉和平方面全力以赴，斩获非凡。多年来，我们一直强调迅速执行《卢卡萨议定书》所规定的各项未完成任务。我们恳求安盟，并等它履行其义务。所有这些都是徒劳，我们的恳求被置若罔闻，使我们对和平进程迟迟没有进展深感到沮丧。

在此安哥拉和平进程的关键时刻，国际社会和安全理事会必须表现出他们的决心以及对安哥拉和平进程的承诺，向安盟发出坚定明确的信息：即不能容忍任何进一步的拖延。安理会现在要促使安盟充分和立即履行其承诺并遵守安理会的各项决议。必须采取果断行动，确保安盟停止其拖延伎俩，与联合国安哥拉观察团充分合作。必须确保联安核查团及其他国际人员的行动自由和安全；安盟应停止埋设地雷和限制联安观察团的核查活动。

因此，我们欢迎今天摆在安理会面前的决议草案，我们认为这项草案处理了其中的一些问题。它要求安盟提供以前未向联合国报告的有关其武装人员实力的详细和可信情况，以便予以核实、解除其武装并复员。我们相信，安盟将注意这一呼吁，停止恢复其军事能力。此外，该决议草案表明，如有必要将采取进一步和更猛烈的行动，以实现安哥拉和平。我国代表团确认：如安盟继续顽固不化，则愿意支持执行额

外的措施。

最重要的是，该决议草案是针对要采取必要措施限制安盟人员行动的会员国的。没有各国的合作，则决议草案所设想的措施就无法成功。因此，我们敦促所有会员国执行这些措施，加倍努力来执行安理会所推行的早先各项措施。

我国代表团还愿阐明它对秘书长如下建议的支持：即联合国军事部队仍留在该国，直至1997年10月底。我们同意这种观点，即多斯桑托斯总统和萨文比之间的会晤将是双方领导人承诺推进和平进程的明确信息，我们因此敦促秘书长特别代表继续努力，鼓励各方尽快举行会晤。

最后，我要感谢秘书长的内容丰富的报告。我还要表示，我国代表团真诚感谢并祝贺阿利翁·布隆丹·贝耶先生、三方成员国以及联安观察团人员对安哥拉和平进程坚定不移的支持和奉献。我们还感谢国际社会为帮助正为实现持久和平而努力的安哥拉人民所提供的宝贵支持。

主席（以英语发言）：我感谢莱索托代表对我讲的客气话。

下一位发言者是莫桑比克代表。我请他在安理会议席就座并发言。

多斯桑托斯先生（莫桑比克）（以英语发言）：主席先生，我国代表团要同前面的发言者一道，真诚祝贺你担任8月份安全理事会主席。我们尤其高兴地看到你主持有关本机构今天面前重要议程项目的审议。我们还祝贺你的前任在7月份中出色地指导了安全理事会的工作。

我们上次在安全理事会发言时，对团结与民族和解政府的组成欢欣鼓舞，认为这是实现安哥拉稳定与局势正常化的一个重要步骤，结束该兄弟国家多年的苦难。

今天，我们感关注与失望地注意到，自从安全理事会上次会议以来，尽管已经采取了积极的步骤，但安哥拉和平进程却未取得任何实质性进展。几乎影响整个国家的持续的军事紧张局势，对走向安哥拉稳定与生活正常化构成十分危险的影响。

我们在认真阅读了秘书长关于联合国安哥拉观察团的进度报告之后，再次发现安哥拉和平进程由于安盟对执行《卢萨卡议定书》重要方面的持续拖延正面临挫

折。军事紧张局势日益严重。全国国家行政管理的正常化,正由于安盟缺乏合作而面临严重的问题。尽管安盟多次许诺找到一个相互可接受的解决办法,但把安盟的沃尔冈无线电台变为无党派电台一事仍无进展。目前的紧张局势造成了不安全和不信任,这影响了和解进程以及该国的重建与发展。

我们呼吁安盟及安哥拉政府避免采取任何会导致重启战端的行动,这会给遭受折磨的人民造成更多的痛苦。

我们呼吁安盟履行其义务,执行《卢萨卡议定书》的重要方面,例如使安盟彻底非军事化、完成安盟剩余部队的遣散、与政府合作以在全国恢复国家行政管理、把沃尔冈最台变为一个非党派的电台、以及使安盟真正变为一个政治党派。

我国代表团支持秘书长关于推迟从安哥拉撤出联合国军事部队的建议,以再给各方一次完成和平进程的机会,我们申明需要确保联合国及其它国际人员的安全。然而,这一推迟不应被看成是国际社会容忍拖延安哥拉和平进程的行动。

我们希望,安全理事会将继续行使其权力,采取一切必要步骤以确保其各项决定得到充分遵守,其中包括其1997年6月30日的第1118(1997)号决议的规定以及1997年7月23日的主席声明。

我国代表团赞赏秘书长特别代表以及各观察国代表为使安哥拉和平进程走上正轨所做的努力。我们同样赞赏欧洲联盟主席于1997年8月13日发表的有关安哥拉和平进程的声明。

我们呼吁国际社会继续支持安哥拉人民,帮助他们克服他们正面临的动荡不安的局势。我们仍然充分承诺并将继续向安哥拉的兄弟姐妹们提供我们微薄但却坚定不移的支持。

主席(以英语发言):我感谢莫桑比克代表对我讲的客气话。

下一位发言者是津巴布韦代表。我请他在安理会议席就座并发言。

马普兰加先生(津巴布韦):津巴布韦深切关注安哥拉近来和当前的局势发展。我们把建立一个稳定繁荣的安哥拉的希望寄托于和平协定,然而,和平协定过去几个

月中不仅失去了势头,而且面临实际的严重威胁,岌岌可危。再次爆发内战的前景十分严峻,不容漠然置之。

尤其是安盟经过非常长的时间才全面执行《卢萨卡议定书》规定的义务。这一情况以及随后再次发生的断断续续的敌对行动和有关军事集结、招募运动和训练营地的报道和谣传,危险地损害了安哥拉和平进程。

我们和国际社会一道要求安盟立即履行《卢萨卡议定书》规定的所有义务,包括全部解散其武装力量和所谓的"矿区警察"并将其纳入国家军队、把沃尔冈无线电台转变成不分党派的广播设施以及与国家行政在安哥拉全境正常化的进程充分合作。

我还要提的是,鉴于安盟拒不履行其在《卢萨卡议定书》架构内自主地作出的全部承诺,安全理事会曾经几次接近对其采取惩罚性措施。总的来说,安哥拉的和平进程停停走走,而这常常是由于安盟不积极,由于只是要对国际上要以更严厉的措施进行威胁和日益增加的压力作出反应而采取最后一分钟的微小行动以使和平进程得以生存而造成的。显然,不能容许这种情况继续下去,更不用说让之得逞。我们因此呼吁所有能够作出贡献帮助和平进程重回轨道的人都这样做。

在这方面,津巴布韦将充分支持安全理事会作出决定对安盟实行进一步的惩罚性和强制性措施,并敦请安理会一致通过摆在其面前的决议草案。我们对安盟的表现不满意,同时,我们希望申明并重申我们承诺要确保安哥拉和平进程和该国命运不再受到狭隘、自私的党派利益的破坏。

同时,我们还呼吁安哥拉人民表现最大程度的克制,不采取任何可能导致重新出现敌对的行动。

最后,津巴布韦支持秘书长关于推迟到1997年10月底从安哥拉撤出联合国军事单位的建议,我们的理解是,考虑到实地局势和执行和平协定尚未完成的有关方面的进展,减缩将于今年11月完成。据此,津巴布韦已通知秘书长,津巴布韦的观察员小分队和部队司令菲利普·西班达少将将继续听候联合国观察团的调遣。

主席(以英语发言):我名单上下一个发言人是加拿大的代表。我请他在安理会议席就座和发言。

卡尔斯加德(加拿大)(以英语发言):仅四个月前,各会员国的代表聚集在这一会议厅,确认安哥拉和平进程取得了突破。团结和民族和解政府的成立预示着《卢萨卡议定书》尚未完成的内容有可能很快得到实施,持续了三十年之久的战争有可能最终结束。现在,这种希望在逐渐消逝。

我想对安哥拉非常严峻的局势表达加拿大的严重关切。和平进程变得日益脆弱,令人不安;安哥拉人民继续遭受苦难,令人发指。他们需要也应该生活在稳定和安全的环境中。

我们欢迎秘书长的进度报告,并完全同意他提出的

> “前两年半取得的进展因全国持续存在的紧张局势而正受到严重破坏”(S/1997/640,第38段)

的意见以及他提出的和平进程的恶化主要是安盟拖延执行《卢萨卡议定书》规定的义务造成的。双方都有责任实行最大程度的克制。作为紧急事项,加拿大敦促双方,尤其是安盟,不再对抗,进行建设性对话和立即执行《卢萨卡议定书》尚未完成的规定。

中央部门间小组8月18日就国家行政正常化的计划达成的协议受人欢迎地说明,仍有可能取得进展。联合国安哥拉观察团也有可能就安盟无线电台减少煽动仇恨的宣传提出一项报告。但是,需要安盟采取进一步措施执行《卢萨卡议定书》的文字和精神,包括宣布并解除其作战人员的武装并将其复员的措施。

我们赞成安全理事会坚持要求安盟立即执行安理会面前的决议草案规定的义务,并将支持安全理事会采取决定,一旦安盟拒不采取决议草案中要其采取的不可扭转的具体措施,便对安盟采取决议草案中提出的制裁。

加拿大珍惜同安哥拉的关系。我们尤其乐于与安哥拉人一道工作,通过对防雷宣传和排雷提供财政援助解决世界上最严重的杀伤性地雷这一问题。我们对关于该

国某些地区部署了新的地雷的报道深表关切。如果这些报道得到证实,这将是安哥拉的一个挫折。我们认为,无论从绝对和相对数目而言,安哥拉已经是世界上因地雷事故导致截肢的所有国家中人数最高的。这也将是全球共同阻止杀伤性地雷这一祸患的努力的一个挫折。

加拿大对近年来非洲的和平与稳定取得进展印象深刻,并感到鼓舞。这种进展为该大陆的进一步的繁荣奠定了基础。非洲的国家和机构,尤其是非洲统一组织在这一进程中起了带头的作用。我们愿同非洲领导人一道呼吁安哥拉实现和平与和解,并邀请所有安哥拉人分享一个和平的环境必定能为其富饶的国家带来的繁荣。

我们还同其他国家一道感谢秘书长、他的特别代表迈特尔。布隆丹·贝耶以及葡萄牙、俄罗斯联邦和美国这三个观察国的代表不断作出努力来帮助安哥拉人民实现和平。

主席(以英语发言):我名单上的下一位发言者是南非代表。我请他在安理会议席就座并发言。

耶莱先生(南非)(以英语发言):秘书长的报告引起了人们对安哥拉不断恶化的安全局势的注意,如果这种局势不被制止,就可能对秘书长的特别代表以及三个观察国代表为消除普遍存在的军事和政治紧张气氛正在作出的努力造成消极影响。

今年4月南非同国际社会一道欢呼团结与民族和解政府的成立,我们把这个重大事件视为安哥拉新的和平时代的开端。自那时以来,我们一直希望把安盟纳入团结与民族和解政府将保证《卢萨卡议定书》得到全面实施,从而为持久和平奠定基础。但秘书长报告中所述的几乎影响到整个国家的目前的紧张局势看来使我们的乐观希望成为泡影,而体现了可能使已取得的成就化为乌有的趋势。对南部非洲发展共同体的成员国来说,国家行政正常化以及安哥拉的和平是一个优先关切事项,因为它将对扩大我们整个分区域安全边界作出重大贡献。

尽管国际社会继续作出令人赞扬的努力,但和平进程的成功取决于双方是否能作出全面承诺。在这方面,我谨重申人们坚信的一种观点,即多斯桑托斯总统和萨文

比先生应在安哥拉境内会晤。我们相信,这个期待已久的会晤将是两个领导人有机会来解决妨碍执行《卢萨卡议定书》的一些主要障碍,有助于推动和平进程。应尽一切努力确保作为紧急事项举行这次会晤。为了为这次会议创造有利的气氛,双方必须遵守停火,不再采取任何敌对行动。

安盟必须向联合委员会提交可核查的资料,说明它拥有的武器以及仍然在它控制下的人员数目。安盟还应确保联合国人员的安全,不对其核查和监测任务施加任何限制,这些限制是妨碍联合委员会工作的行为,从而对和平进程构成严重障碍。

非军事化进程问题仍然是《卢萨卡议定书》规定的一项主要义务。然而,由于安盟不予以合作,推迟了向联合国登记其部队,因此把它们编入安哥拉武装部队也未达到目标数目。此外,安盟调动军事支援,大量征兵以及增加敌对宣传,这些活动更突出了局势的严重性。由于存在的这种紧张气氛,安盟同安哥拉武装部队之间发生军事袭击就不令人惊奇。这些袭击导致村庄被破坏,无辜平民上升,这确实是一个令人感到严重关切的事项。这些冲突对和平进程是不祥的预兆,只会增加严重冲突的危险性,因此表明迫切需要加速遣散安盟指挥官和安哥拉警察部队警官。

应铭记,人们普遍认为安盟对造成破坏并给安哥拉人民带来如此重大痛苦和灾难的内战负有责任。鉴于过去的痛苦经历,并考虑到安盟活动目前造成的动乱气氛,本机构合理的做法看来是对安盟施加最大的压力,让它履行其职责。因此,我们认为,不应让它继续违反《卢萨卡宣言》而不受到处罚。现在已是时候,安理会应果断地和以适当的方式采取行动,以确保安盟履行其承诺。再不能容忍有些人在安理会重要的会议之前通过作出一些支离破碎的、不充分的让步来安抚安理会。

出于这个理由,南非支持安理会面前的决议草案。我们还支持秘书长的建议,即推迟把联合国军事部队撤出安哥拉,以及直至1997年10月底前维持相当数量的军事人员,以使双方再有一次机会来完成执行《卢萨卡议定书》。再不能让安哥拉人民多年来遭受的痛苦继续下去。

主席(以英语发言):我名单上的下一个发言者是几内亚代表。我请她在安理会

议席就座并发言。

卡马拉夫人(几内亚)(以法语发言):主席先生,首先我谨表示我荣幸地代表其发言的非洲集团感谢你举行这次关于安哥拉局势的会议。我还谨感谢安全理事会的所有成员作出不懈的努力,感谢本组织为试图解决安哥拉局势继续作出可喜的努力。

安哥拉常驻代表阿丰索·万杜姆·姆宾达大使8月25日向非洲集团提出的关于安哥拉局势的报告令人不安。安盟已招募了约2 000人,以及据报告说有9个能全面展开行动的军事营地,这一事实令人感到关切。

安全理事会承认并且宣布在推动和平进程方面,安哥拉人民承担着最后的责任。安理会不应该在等待安盟尊重其愿望,而安哥拉政府非常积极地响应安全理事会和国际社会的呼吁。安盟则公开采取分裂和顽固的态度,并且对任何合作都提出条件。

安盟没有尊重安全理事会各项决议,也不尊重国际社会的愿望。《卢萨卡议定书》是组成民族团结政府的基础,自签署以来,该议定书遭到违反,但并没有任何惩罚。

现在应该是安盟承认安全理事会充分权威的时候了。安盟代表是民族团结政府成员,虽然他们以优秀的爱国者身份继续在安哥拉发挥积极作用,但是那些成为盗贼和恶魔的人仍然是和平的真正敌人,仍然是长期饱受困苦的安哥拉人民的真正敌人。

不可否认,安哥拉人民对和平进展的成功负有最终责任。然而,安全理事会有义务保证和平进程不受到威胁;如果和平进程受到危害,安理会应该采取一切必要步骤,以维持和平。

我们绝不能允许仅仅因为安盟的不合作和不负责任态度,使科菲·安南阁下和他尊敬的安哥拉特别代表普隆丹·贝耶先生所作的值得称赞的工作成绩化为乌有。正因为如此,我们请秘书长和他的特别代表继续进行不懈的努力,争取在安哥拉实现和平、稳定和安全。我们促请安全理事会为了安哥拉的和平对安盟实施全面和适当

的制裁,以捍卫目前在安哥拉已经实现的脆弱的和平。

主席(以英语发言):我请几内亚代表回到安理会议事厅一旁为她保留的座位上。

现在,主席谨感谢到现在为止已经发言的各位尊敬的发言者,他们丰富了安理会的讨论。我认为,从今天上午11位发言者的发言中可以明确看出,那些根据安理会临时议事规则第37条发言的人都一致赞同我们即将付诸表决的决议草案所采取的办法。

我的理解是,安理会准备就面前这份以临时形式口头订正的决议草案进行表决。如果没有异议,我就将决议草案付诸表决。

没有异议,就这样决定。

我首先请希望在表决之前发言的安理会代表发言。

费多托夫先生(俄罗斯联邦)(以俄语发言):俄罗斯联邦是安哥拉解决办法三方观察团的成员,俄罗斯联邦希望在和平进程方面不断地取得进展,并且希望在安哥拉尽快恢复和平与和谐。解决安哥拉多年的冲突不仅是该国人民和该地区各国的福音,也是联合国维持和平行动和整个国际社会的一个重大成果。安哥拉最近的发展--民族团结和和解政府宣誓上任--加强了我们的希望,即冲突即将获得最后解决。

令人遗憾的是,这些希望以及安哥拉人民实现安全和和平未来的愿望没有实现。此外现在出现了和平进程可能扭转的真实危险。由于局势恶化,安全理事会和秘书长必须非常密切地注视这个局势,其特别代表和联合国驻安哥拉观察团以及三个观察员国必须加倍努力。鉴于正在发展的局势,对从安哥拉撤出联合国军事部队的进程进行调整是完全合理的。

国际社会有权要求安哥拉政府--事实上首先是要求争取安哥拉彻底独立全国联盟(安盟)--充分地以及毫不拖延地执行和平进程的剩余部分,不再采取任何可能使局势恶化的行动。

正是这一点促使俄罗斯与三国观察团中的其他成员一道起草了今天提交给安全

理事会的这份决议草案。正如决议草案所明确指出,安盟应对目前的局势负主要责任。执行《卢萨卡议定书》各项规定的工作完全瘫痪,我们没有收到任何关于安盟武装部队即将进行的解除武装和遣散工作的可靠资料,这是安盟之过错。安盟没有遵守使其士兵复员的进程。有消息指出,已经复员的士兵以及新的平民应征入伍。而且沃尔冈广播电台继续广播敌对宣传。他们继续对联合国安哥拉观察团(联安观察团)的代表设置各种障碍。安盟8月11日的声明以及更重要的是它的实际活动不是对安全理事会所提出各项要求的令人满意的答复。所有这些都证明,安盟领导人萨文比先生无意执行《卢萨卡议定书》,无意将他的组织变成一个真正的政党。

国际社会履次警告安盟,这种阻挠立场是不能令人接受的,并且希望安盟能够听进这些信息。令人遗憾的是,这种情况并没有出现。安盟无视联合国和安全理事会。我们认为,国际社会没有其他选择,只有给予适当的答复。

三个观察员国提出的决议草案载有对安盟实施的新制裁措施。这些措施具有精确的针对性,非常具体,不会影响那些担任议会或政府成员或与联合委员会合作的安盟代表。其中还作出规定,可以延期执行制裁措施,也可能解除制裁,其中也规定,如果安盟未能充分和迅速执行《卢萨卡议定书》规定的各项义务,可能对安盟采取进一步制裁措施。我们认为,这发出了一个坚决但是必要和明确的信息,这就是国际社会的耐心已经到了尽头,国际社会再也不能接受在执行安哥拉和平进程方面设置的各种障碍,也不能接受无视国际社会各项决定的行为。

与此同时,我们谨表示希望,给予安盟的宽限期将得到适当利用,使该组织能够清醒地认识它应为其负责的局势,使安盟执行它早已应该执行的义务。我们希望,这将使我们可以不对安盟采取决议草案中所载的进一步制裁措施。我们真诚地希望这种情况将会出现。

小西先生(日本)(以英语发言):今年4月建立了民族团结和和解政府,随着这种重大进展,安哥拉和平进程取得了一项重要的里程碑。当时曾经希望,和平与稳定将真正降临安哥拉。然而,此后局势不断恶化,这种恶化的程度迫使秘书长在8月13日

报告中宣布,和平进程面临着自签署《卢萨卡议定书》以来所面临的最严重困难。这是极其令人遗憾和非常严重的事态。

我们即将表决的这项决议草案表明,安盟必须对目前僵局负主要责任。尽管安全理事会发出多次敦促,但安盟一直没有履行它依照《卢萨卡议定书》所承担的义务。因此,安理会现在再也不能仅仅对安盟施加口头压力,而必须作出决定,按该决议草案的规定对其采取具体措施。安盟如果立即采取切实步骤,在此最后时刻履行其各项义务,它仍可以避免实施这些措施。的确,这正是我们国际社会所有国家希望看到的,我们最强烈地要求安盟这样做。

日本非常重视这些措施的效力,各邻国为此进行合作必不可少。安盟应该铭记,如果安盟坚持拒不履行其各项义务,安全理事会准备考虑采取进一步措施。

虽然主要是安盟背弃其对和平进程所作的各项承诺,但安哥拉政府也必须履行其各项义务,同联合国安哥拉观察团(联安观察团)充分合作。双方都必须确保联安观察团人员的行动自由和安全,停止阻碍联安观察团的核查活动,并避免任何可能阻碍充分实施和平进程的使用武力。

多斯·桑多斯总统和萨文比先生在安哥拉领土上进行人们期待已久的会晤也会大大有助于消除谋求持久稳定方面的重大障碍。因此,我们敦促双方进行认真谈判,以期找出双方均可接受的方法,举行这一会晤。

国际社会希望并期待安哥拉和平进程进一步取得进展,并将一如既往地监测安哥拉政府和安盟今后的行动。国际社会将继续协助和平进程,但双方必须为履行其各项承诺作出认真努力。日本也将设法向安哥拉提供一切可能的支助,同时认真审度该国局势。

最后,我要代表我国政府再次向秘书长及其特别代表阿利翁·布隆丹·贝耶先生、向联安观察团人员并向三个观察员国家表示尊重和感谢,他们为促进安哥拉的和平与稳定作出了不懈努力。

利登先生(瑞典)(以英语发言):首先,我要对刚才代表欧洲联盟发言的卢森堡代

表所作的发言表示赞同。

安哥拉和平进程遇到了严重威胁。应该不遗余力地使其重返正轨。《卢萨卡议定书》已明确确定实现安哥拉持久和平的机制。我们敦促双方履行他们依该议定书所承担的一切义务,并一劳永逸地永远致力于和解与和平。

对我们来说显而易见的是,安盟正在拖延和平进程。安盟没有采取不可逆转的必要步骤履行其根据《卢萨卡议定书》承担的义务。我们认为,安全理事会现在应该作出一项决定,向萨文比先生发出一项明确信息,即国际社会不会再容忍其阻挠行径。

我们面前的决议草案非常明确。它准确告诉安盟为避免制裁要采取什么行动。如安盟不遵守安理会要求则将生效的这些措施都是针对安盟领导人的。他们不会影响安哥拉老百姓。为人道主义目的规定了一切必要例外。对话和继续进行和平进程的可能性将不会受到妨碍。

瑞典将对这项决议草案投赞成票。

安哥拉需要民族和解。这只有通过真诚进行的谈判和对话才能实现。谋求以武力获胜的任何企图都是鼠目寸光,只会延长安哥拉人民的苦难。

多斯·桑多斯总统和萨文比先生应该通过尽快亲自会晤显示其对和平进程的持续承诺。这种会晤可以给和平进程提供重要和必要的动力。

安哥拉局势目前使得联合国和其他国际组织人员遇到危险。瑞典敦促双方特别是安盟同联安观察团充分合作,并确保联合国和其他国际组织人员行动自由和安全。骚扰和虐待目前在安哥拉提供帮助的男男女女是不可接受的。

我们感到高兴的是,秘书长在完成联合国军事部队撤离安哥拉时,将继续顾及实地局势以及和平进程和剩余方面的进展情况。对安哥拉和平的威胁已使人们有必要决定推迟联合国部队撤离安哥拉。

瑞典要对秘书长、特别代表贝耶先生、三个观察员国家--葡萄牙、俄罗斯联邦和美国--以及联安观察团人员所做的工作表示赞赏。他们的努力对实现安哥拉和平

仍必不可少。

沃洛索维兹斯先生(波兰)(以英语发言):首先,让我代表我国代表团对安哥拉最近的事态发展表示震惊,这种事态发展使得安全理事会成员和许多其他代表团不得不来此会议厅,辩论对安盟采取进一步措施问题。这种情况本来不应发生。我们现在本应享有安哥拉和解进程取得进一步进展的成果,并乐观地向前展望。这至少是我们上次6月份讨论这个问题时的心情。同时我们曾准备祝贺双方取得成就,因为我们认为理智取得了胜利。我们今天可以看到,情况并不是这样,安理会不得不再次采取行动,以便保护这一复杂、微妙和漫长的和平进程。

安哥拉目前的政治紧张局势和军事敌对行动构成了该国自1994年签署《卢萨卡议定书》以来最严重的危机之一。他们甚至有可能使安哥拉重新陷入内战。我们完全同意秘书长的观点,即虽然冲突双方都对和平进程的前途负有重大责任,但目前事态主要是安盟迟迟不执行其各项义务造成的。尽管安盟近几天来发表宣言并采取若干具体步骤,但它总的态度却令人沮丧。在行政管理正常化方面的拖延,敌对宣传和解除武装及遣散所有安盟部队工作不彻底,这些都是这种不合作的最突出例子。

更令人不安的是,安盟未能就部队及其拥有武器的数量和地点提交完整和可信的数据。这是不能容忍的。

如何使冲突双方进行合作并履行其各项承诺的问题并没有消失,这个问题仍没有得到答案。对话、说服和政治压力可能是实现这种合作最普遍的手段。今天,在资讯流通如此迅速和实际不受阻碍之时,这些方法的价值一定会有所增加。当今世界大众媒介披露真相也大有助益。但是,安哥拉一案证明,所有这一切可能还不够,而且不幸的是,情况经常就是这样。

这给我们提出了制裁问题。因为制裁十分痛苦,因此没有人赞成制裁。我们大家都宁可完全不使用制裁。同时,我们又一再遇到有理由进行制裁的情况。这是为什么?因为制裁被视为最后手段。今天,我们就是在处理这样的情况。

安理会成员在拟定摆在我们面前的这项决议草案同时,全面和广泛地审查了我

们即将对安盟建立的制裁制度。这一问题处理得很谨慎。我们都知道问题的严重性。我们确信这一特定制度的人道主义方面已得到适当考虑。我们能相当快地达成一份可接受的案文这一事实,说明了我们挽救安哥拉和平进程的决心。

该决议草案实施之前还有一段时间,准确地说是33天。因此,还有机会避免制裁。我们希望安盟领导人认真考虑,迅速恢复有效的合作。安哥拉在等待,非洲在等待,整个世界都在等待。国际社会完全有理由不耐烦,甚至说的难听一点,感到气恼,因为国际社会已经花了很大的精力,下了很大的功夫,争取帮助这个承受战争和苦难蹂躏,但是美丽,而且有繁荣潜力的国家。

请让我补充一句,波兰支持卢森堡代表欧洲联盟所作的发言。

朴先生(大韩民国)(以英语发言):大韩民国严重关注安哥拉目前的紧张局势及其停顿的和平进程。鉴于它对该地区和平与安全的严重影响,不能让和平进程被逆转。与我们的希望相反,我们迫切期望的安盟于今年4月参加安哥拉政府的结果并没有带来全面民族和解的开始。临近地区的事态发展也增加了局势的紧张和动荡。和平进程的势头已经减弱,而且正如秘书长在他的报告中所指出,和平进程正经历自《卢萨卡议定书》签署以来的某些最严重的困难。

尽管安理会多次警告,安盟还没有履行《卢萨卡议定书》以及安理会有关决议一再提出的义务。和平进程最后阶段中出现的拖延不仅给安哥拉人民本身难以承受的痛苦,而且也对那一区域构成较大威胁。我们认为,在这一关键时刻,国际社会必须严肃果断地干预,以完成和平进程。因此我们支持今天摆在安理会面前的决议草案,其中规定,如果安盟不在特定时间内履行《卢萨卡议定书》规定的义务则对其采取新的措施。

我们提请安盟领导人注意,决议草案中提出的措施用意不在于惩罚安盟,而是引导他走向合作。为了和平,安盟可以而且应该抓紧时机。我们确实希望他能解除武装,遣散所有人员,放弃他的敌对宣传手段,在下月底之前合作使国家行政管理正常化。

安理会今天的决定并不意味国际社会帮助促进安哥拉和平进程的承诺有任何减弱。联合国安哥拉观察团(联安观察团)和秘书长特别代表将继续协助各方执行和平进程。

我们重申感谢和支持秘书长、秘书长特别代表贝耶先生、联安观察团人员,以及三个观察国的奉献和努力。鉴于当地局势的变化,我们也赞同秘书长的建议,即联合国军事单位继续驻扎,直到11月底。

这方面我们要提醒安哥拉双方,他们的国家的复苏与重建非常需要的国际援助正在受到他们所造成的紧张局势的阻碍。除了早先为联合国安哥拉核查团(第三期联安核查团)派遣部队以外,大韩民国政府还将贡献$25万美元,协助遣散员前作战人员,因为我们相信通过安哥拉双方本身和国际社会的协同努力,和平进程目前所遇到的困难不久将能克服。在这方面,我们再次强调安哥拉总统和安盟领导人会晤的重要性,他们早就应该会晤,尽管国际社会已一再这样要求。

最后我们重申,我们由衷地希望理性能够说服安哥拉各方,特别是安盟,以便国际社会能够在最近的将来看到和平进程顺利完成。

马乌古先生(肯尼亚)(以英语发言):我们上一次6月份关于安哥拉问题的正式会议曾充满希望,令人鼓舞。安哥拉代表表达了我们的乐观,他说:

> “在长期和困难的历程之后,《卢萨卡议定书》终于进入了最后阶段。虽然仍需要做很多工作,但它的积极作用现在十分明显,使我们对未来抱有希望。”(S/PV.3795,第7页)

因此 ,我国代表团十分失望地回顾安全理事会第3795次会议,那次会议通过了第1118(1997)号决议,建立了联合国安哥拉观察团(联安观察团)。

建立联安观察团的原因是为了保持一定程度的国际存在和鼓励,以便完成《卢萨卡议定书》的执行工作,巩固和平进程已取得的成就。也打算让联安观察团在增强信心和创造信任气氛方面起重要作用,这是为在安哥拉巩固民主和恢复经济铺路所需要的。不管怎么说,1997年4月团结与民族和解政府就职使我们充满希望,认为

国际社会的努力正在产生结果。联安观察团的设立说明了国际社会的承诺,以及国际社会的乐观,即他将看到安哥拉和平进程的胜利结束。

正是在这种背景下,国际社会曾期望安哥拉全面复兴和经济重建取得合理进展。在这方面,扩大国家行政管理范围,组建安哥拉武装部队,把安盟人员编入国家警察部队,把安盟改造成为一个政党,使安盟完全非军事化,以及把沃尔冈无线电台变成一个非党派电台等项工作,到现在应该已经完成。

现在已经非常清楚,尽管安全理事会在各种声明中多次呼吁,特别是在第1118(1997)号决议和7月23日的主席声明中,但安盟在执行《卢萨卡议定书》时不愿意履行其义务。《卢萨卡议定书》是双方商定的安哥拉和平的框架。

目前的决议草案特别要求安盟立即履行《卢萨卡议定书》所规定的义务,并且概述了如果安盟不及时和适当地这样做的话,将付诸实施的措施。肯尼亚自1975年以来就参与安哥拉和平进程。肯尼亚在对这份决议草案投赞成票时,希望表示他对安哥拉目前局势的失望。我国代表团认为,国际社会正在失去耐心,采取措施制裁安盟在和平进程中拖延执行其义务的时机已到。安盟应该考虑到国际社会为安哥拉和平进程已经付出的巨大资源。

我要指出,除了在冲突中被杀害和致残的许多安哥拉人之外,一些国际人员已在争取解决这场冲突的努力中牺牲。

在作出今天这项决定时,我们希望安盟能严肃对待国际社会的关注,遵守《卢萨卡议定书》的规定,以便决议草案中规定的各项措施不必付诸实施。

最后,我国代表团要感谢秘书长及其驻安哥拉特别代表阿利翁·布隆丹·贝耶先生、联安观察团的人员以及三方国家为推动安哥拉和平进程所作的继续努力。

达罗萨先生(几内亚比绍)(以法语发言):安全理事会于1996年2月6日举行了有关安哥拉局势的公开辩论。我们之所以欢迎这次辩论,是因为安哥拉是几内亚比绍与之共享古老的文化和语言遗产的朋友和兄弟,我们还与它保持着良好的兄弟般关系。各位成员知道,不断变化的历史进程赋予我们两国人民共同的过去。在15世纪,

两位葡萄牙航海家在非洲大陆登陆:努诺·特里斯康于1426年到达几内亚比绍,迪奥戈·卡奥于1492年到达安哥拉。自那时起,各种历史事件形成了我们两国人民之间的社会与文化纽带,并在空间与时间上、在追求新的领域方面为它们确定了共同的命运。

5百年之后,争取独立及我们各自国家人民解放的武装斗争分别于1962年在安哥拉以及1963年在几内亚比绍爆发。所以,几内亚比绍于1973年9月24日宣布独立,安哥拉则继签署阿沃尔协议之后于1975年11月11日宣布独立。

在我们分别宣布独立20多年之后的今天,几内亚比绍由于命运的捉弄而在安理会讨论安哥拉局势时成为安全理事会的一个理事国,而安哥拉仍未实现和平或安宁。

我无需回顾我们对有关安哥拉的问题或这些问题所涉及的我们所有重大利益的重视,因为几内亚比绍多次在不同的情况下表示了它的关注并重申了它愿意帮助争取安哥拉的持久和平。我们正是本着这种精神,从一开始就参加了一些在安哥拉的维持和平行动。

1997年7月23日,安全理事会通过了一项有关第1118(1997)号决议的主席声明,它在其中敦促有关各方、尤其是安盟履行它们根据《卢萨卡议定书》所作的各项承诺。今天,安理会根据7月23日的主席声明,参照秘书长的报告审查安哥拉最近的事态发展;我们对秘书长在该报告中所表达的关注具有同感。报告明确指出,在《卢萨卡议定书》签署3年之后,安哥拉的和平进程正面临严重的困难,而此时我们本希望安哥拉各方、尤其是安盟已能够汇集其努力,解决各种未决的政治和军事问题。

不幸的是,最近的事件使我们对安哥拉和平进程的未来没有把握,甚至怀疑。我们认为各方充分执行《和平协定》以及《卢萨卡议定书》,是恢复和巩固安哥拉持久和平的必要条件。

因此,我们再次呼吁安盟明确履行它最近就下列事项所作承诺:恢复国家行政的正常化、提供有关安盟领导人的警卫和"矿区警察"实力的有关情况、以及把沃尔

冈无线电台转变为无党派的电台。

秘书长报告中有关军事的第12至14段，引起几内亚比绍代表团的严重关切。我们要求各方、尤其是安盟表现出最大的克制，与联合国安哥拉观察团充分合作，缓和在一些省份持续存在的紧张局势。使联安观察团人员受到那种我们最近看到的骚扰，是谁也不能接受的。

充分执行《卢萨卡议定书》方面的任何拖延，都将给整个安哥拉和平进程带来不利影响。在这方面，我们重申我们的信念：巩固安哥拉和平将取决于全体安哥拉人的诚意以及他们为能够使各个角色一道完美地协同努力的民族团结运动作出的贡献。

为安哥拉维持和平机制的适当运转已花费不赀。这次任务是迄今最大的任务之一，这表明我们对继续确保在充分执行《卢萨卡议定书》方面一切按计划执行的巨大责任。我国代表团认为，只有国际社会现在调动充分的资金来完成安哥拉人将继该进程之后所承担的国家重建的艰巨任务，才能有效地承担这项责任。我们认为，安哥拉的经济状况值得特别注意，因为它不幸受到30年破坏性战争的影响，这场战争摧毁了整个基础设施，使该国的社会和经济生活陷入混乱。

我们紧迫呼吁各国际金融机构和捐助国履行它们在1995年9月的布鲁塞尔圆桌会议上所作的保证，以期巩固安哥拉的和平与国家重建。

我们表示希望：多斯桑托斯总统和萨文比先生将尽快在安哥拉会晤，从而创造信任的气氛，这是在此历史关键时刻巩固安哥拉和平的一个必要和关键的要求。

几内亚比绍还愿向秘书长的努力致以应有的谢意，他自上任以来在其特别代表阿利翁·布隆丹·贝耶先生、联安观察团人员以及三方国家的支持下一直持续完成该项任务，他们诸方一直为解决安哥拉问题一道积极努力。

几内亚比绍将对安全理事会面前的决议草案投赞成票，希望它的规定将有助于按照《和平协定》的文字与精神以及《卢萨卡议定书》的有关规定而加速安哥拉的和平进程。

王学贤先生(中国):中国对安哥拉和平进程目前出现的困难深感焦虑和痛心。两年前,我们曾为《卢萨卡议定书》的签署而欢欣鼓舞。因为这一议定书为饱受战乱之苦的安哥拉人民带来了和平的曙光。仅仅四个月前,我们还曾经欢呼安哥拉团结与民族和解政府的成立,把它看作是安哥拉走向一个历史新纪元的开端。

然而,只有真正落实《卢萨卡议定书》的各项措施,只有切实履行安哥拉政府和安盟达成的各项协议,和平才能真正实现,安哥拉才能真正地安定,安哥拉人民才能真正地重享安居乐业的生活。遗憾的是,一段时间以来,我们在安哥拉看到的是局部地区冲突再起,国家行政正常化的工作迟迟不能按计划展开,安盟军事人员的复员也远未完成。这种状况继续发展下去,安哥拉和平很难实现。

安哥拉人民对和平已经期待了很久。国际社会为解决安哥拉问题也作出了巨大的努力。安哥拉和平进程正处在最后的关键时刻。任何对和平承诺不负责任的做法都是违背安哥拉人民的根本利益的。我们认为,本理事会有必要顺应安哥拉人民的意愿,对安盟采取进一步的措施,以确保安哥拉和平进程顺利向前并最终完成。

众所周知,中国对制裁一向持十分慎重的态度。但为了安哥拉早日实现和平,作为一种特殊情况,中国对我们面前决议草案中涉及的措施不持异议,并将对决议草案投赞成票。

我们希望安盟能审时度势、认清大局,在和平问题上彻底改变违反民意的做法,放弃地方割据,尽快完成其武装人员的非军事化,从而避免上述措施的实施。我们期待着安盟回到团结与合作的轨道上来,在安哥拉团结与民族和解政府的统一领导下,为早日实现安哥拉民族和解与真正和平、为安哥拉未来的重建与发展作出贡献。

埃拉拉比先生(埃及)(以阿拉伯语发言):安全理事会再次处理安哥拉局势再次表明,国际社会重视为这一非洲兄弟国家的和平所作的努力。国际社会关注和平进程的严重受挫,愿意看到各派之间相互猜疑的关系转变成为相互尊重、共处与和解基础上的建设性关系。国际社会也愿意看到国家的最高利益高于一切,国际社会的希望因而能够得到实现,安哥拉人自己因而能够结束经历了二十多年的悲剧。

埃及代表团仔细研读了秘书长关于安哥拉局势的报告(S/1997/640)。我们希望表达我们对秘书长、秘书长特别代表布隆丹·贝耶先生和联合国安哥拉观察团的感谢。在一方缺乏与国际观察团充分合作从而使局势变得更加困难的情况下,他们都有效地履行了各自的任务。

秘书长的报告表明,和平进程处于严重的转折关头,过去两年半取得的进展由于安盟拖延执行《卢萨卡议定书》规定的义务而面临威胁,这些义务是:全面军事遣散,使安哥拉政府能够对安哥拉领土恢复国家行政,把沃尔冈无线电台转变成不分党派的广播电台,安盟真正转变成为一个政党。正如秘书长正确指出的,国际社会正期待忠实地、无条件地执行这些重要义务。

另一方面,令人遗憾的是,报告第13段指出今年7月飞机在安盟控制下的机场着陆120余架次,主要公路上又埋放新的地雷。这些做法证实安盟执意要使自己成为国中之国。这在团结和民族和解政府成立后是不能接受的。

摆脱当前执行《卢萨卡议定书》中出现的僵局,在于安盟具有坚定的政治愿意和作出明确的选择,放弃战争的选择,转变成一个政党,并不再采取拖延执行和平协定的故技。我们相信,国际社会,特别是安全理事会和三个观察国若不对安盟适当施压、使之遵守自己的义务,这些将是不可能实现的。

我们面前的决议草案执行部分第4段将要求所有会员国拒绝安盟领导人的家庭成员入境或过境,但团结与民族和解政府、国民议会或联合委员会充分行使职能所必需的官员除外。尽管我们完全支持决议草案的主旨,我们还要表示埃及对这些措施将安盟领导人的家庭成员包括在内有所保留,因为这样做违背了一法律信条,即:无罪不当罚。惩罚其唯一的罪名就是同这些领导人的关系的家庭成员,这是不能允许的。此外,这一措施有可能构成一种集体惩罚,埃及原则上强烈反对这样做。

尽管有这一笼统的保留,安盟坚持无视国际社会的愿意、拒绝遵守《卢萨卡议定书》以及我国政府赞同草案文本,使得我们勉强地接受安理会面前的决议草案,条件是这不会构成安全理事会决议史上的一个先例。

我们希望安盟将利用从当前到9月30日这段时间,对安理会各项决议所反映的国际社会的愿意作出反应,履行它依照《卢萨卡议定书》所作的承诺。这将给安理会一个机会在决议草案提出的措施生效之前重新考虑这些措施。

埃及代表团谨重申,它完全支持秘书长关于联合国安哥拉观察团(联安观察团)编制的建议,尤其支持推迟撤出联合国军事单位以及在10月底前保留约2 650名军事人员,并支持把撤出这些人员同完成《卢萨卡议定书》的所有军事方面联系起来。我们要确保联合国人员以及其他国际组织人员的安全,这样做就绝对必要。埃及支持向秘书长提出的这样一项请求,即重申多斯桑托斯先生和萨文比先生必须尽快在安哥拉境内举行会晤,以摆脱目前的僵局,继续前进。

埃及代表团将对安理会面前的决议草案投赞成票,同时铭记,我对决议草案中的某些提法已表示的保留。

贝洛卡尔·索托先生(哥斯达黎加)(以西班牙语发言):我国代表团同前面的发言者一样对安哥拉和平进程停滞不前表示严重关切。该国政府和争取安哥拉彻底独立全国联盟(安盟)应主要负责使这个进程圆满结束。此外,双方都有义务不采取可能危及这个进程成功的任何措施。否则就不可能在安哥拉实现公正和持久的和平。

不幸的是,目前其中一方,即安盟,没有为这个进程作出应有的贡献。它毫无理由地拖延履行它两年前根据《卢萨卡议定书》承担的义务,这是目前种种困难的主要原因。正如秘书长在他1997年8月13日报告中指出的那样,安盟必须遣散其武装部队并使其非军事化。为此目的,并按照《卢萨卡议定书》的规定,它必须向联合国提供关于在它控制下的所有军事或武装人员的全面而可靠的资料。

在这方面,我们遣责该集团重新武装或重新组织其武装部队的任何企图或在其控制下的领土某些地区埋设地雷的任何企图--这是秘书长报告中表示的一项关切。安盟还必须把沃尔冈电台变为不分党派的广播站,并必须保证它立即停止对联合国和各国际人道主义组织的任何敌对宣传。双方必须作出一切努力在安哥拉建立和平文化,并决不能挑起仇恨和揭开战争的旧伤痕。

在和平进程的这个阶段，安全理事会有一切权利要求安盟无条件地让联合国各机构和非政府组织进入其控制下的领土，以使他们能向难民和流离失所人员提供人道主义援助。在这方面，双方必须确保安哥拉境内所有国际人员、特别是联合国安哥拉观察团(联安观察团)人员的安全和行动自由。

安盟未履行它在这方面的所有义务，这一事实使安全理事会有必要考虑确定对安盟以及对其领导人的制裁措施。我国代表团再次认为有必要象它在其他场合已作的那样申明这样一个事实，任何制裁制度都必须只是对那些威胁到国际和平与安全的国家政府或实体施加压力的一种临时手段。在这方面，制裁是国际社会在根据《联合国宪章》建立的法律框架内采取的合法的集体自卫手段。鉴于这个理由，制裁不应成为多少是进行战争或干预基本上在国家司法权下的事务的隐蔽手段。应仔细地制定制裁措施，以便能达到改变所涉政府或实体的非法政策的目的。因此，制裁决不能成为惩罚无辜人民的方法，应该总是有限制地解释制裁。

在这种情况下，必须指出我们正在审议的这项决议草案的一些积极方面。首先，只是在一段合理的时间后制裁才生效，这使安有可能在执行制裁之前不再往前走，纠正它的非法政策。而且制定的制裁只是针对安盟领导人及其作为一个政治实体的功能，以避免经济制裁给平民造成的苦难。草案还适当地提及必须基于人道主义考虑作出例外处理，并确定了必须给予这种性质的申请有利考虑的原则。同样，正在审议的这份决议草案对实施这些强制措施的最佳方式表现出高度的适应性和灵活性。

在非正式磋商期间，我国代表团同其他代表团一样，对提及安盟官员的直系亲属表示严重保留，因为这种提法意味着，只是因为是一个家庭成员，就使其负有责任。这违反了形成民主法律秩序基础的司法传统。我们将通过的决议，一旦作出适当的调整后，将适当地考虑到这项原则保留，并制定一些机制来确保安哥拉境内无辜人员的权利不受到侵犯。

安全理事会通过这份决议草案，就将向萨文比博士和安盟领导人发出一个明确而坚定的信息。我们希望他们能恰当地理解这个信息，这些制裁将成为施加国际压

力以促进安哥拉和平的积极因素。

拉腊因先生(智利)(以西班牙语发言):我们上个星期审议的秘书长关于安哥拉局势的最新报告带来了关于该国和平前景的相当令人沮丧的消息。确实,据这份报告说,在过去两个半月里,在不同的领域出现挫折,危及已作出的努力,整个和平进程是否得以维持受到影响。

军事局势恶化使执行停火成为问题,此外,《卢萨卡议定书》的一些重要规定也未得到执行,诸如必须提供与遣散军事部队有关的资料的规定以及与国家行政正常化程序有关的规定。同时,对联合国安哥拉观察团(联安观察团)人员的行动自由施加限制,而且联安观察团的核查任务不止一次受到阻挠。

在该国各地进行大规模军事准备活动的迹象只是证实了这样一种担心,即因1994年11月签署《卢萨卡议定书》而取得的成就正受到严重威胁。鉴于这种局势,我们认为秘书长建议的推迟从安哥拉撤出联合国军事单位是对该国今天普遍存在的局势作出的最适当的反应。

安哥拉已达到对巩固和平进程具有决定性的阶段。我们认为争取安哥拉彻底独立全国联盟(安盟)有责任通过其行动表明它致力于这个进程。这意味着它必须不再拖延和停止不履行诺言,并执行安理会的有关决议以及《卢萨卡议定书》尚未执行的方面。《议定书》仍然是双方的义务框架,是要在安哥拉实现和平就必须走的不可避免的道路。这份文书载有双方自愿承担的权利和义务,在任何情况下都没有理由明目张胆地或巧妙地背离其规定。

我国代表团认为,为使安哥拉的和平进程回到正轨上而作出的努力是值得的。

在这方面,我们支持秘书长的倡议,促使多斯桑托斯总统和萨文比先生在安哥拉境内举行会晤,以消除仍然阻挠迅速执行《卢萨卡议定书》的各项障碍。我们认为,这种会晤有助于增强双方的信任气氛,这是重建对话,排除对和平进程的威胁所必需的步骤。

我们赞赏特别代表贝耶先生为使双方立场更加接近而采取的主动行动。

我们还赞赏安哥拉和平进程三个观察员国采取的步骤，特别是在该和平进程的这个关键时刻，它们为我们提出了行动方针。

我国代表团认为，争取安哥拉彻底独立全国联盟（安盟）不应将安理会这项新行动仅仅视为一项惩罚措施，而应同时视作国际社会发出的新的紧急呼吁，呼吁它回到它自愿签署的各项和平协定所规范的轨道上来。

归根结蒂，只有安盟及其领导人有责任决定安理会额外制定的措施是否得到执行。

今天，只有双方特别是安盟可以决定是充分巩固和平还是退回到军事对抗，从而给安哥拉人民带来死亡、破坏和痛苦。

现在应该是双方领导人扪心自问的时候，在多年冲突之后，安哥拉人民渴望的是什么？并且据此采取行动。

我们认为，在非洲大陆这个地区，和平非常难求，和平应再有一次机会，因此，我们支持该决议草案。

蒙泰罗先生（葡萄牙）（以英语发言）：葡萄牙支持欧洲联盟主席团代表的发言。

安全理事会面前的决议草案序言部分痛惜安盟没有履行《和平协定》、《卢萨卡议定书》及安全理事会各项有关决议、特别是第1118（1997）号决议所规定的义务。决议草案还确定，由此造成的安哥拉局势对该区域的国际和平与安全构成威胁。

秘书长在他关于联合国安哥拉观察团（联安观察团）的第一份进度报告中指出，安哥拉全国不断出现的紧张局势正在严重破坏前两年半在安哥拉取得的进展。他得出的结论是，显然，目前状况主要是安盟拖延执行《卢萨卡议定书》所规定义务而造成的。

秘书长还指出，安盟彻底非军事化、恢复全国国家行政、沃尔冈广播电台转变为非党派性电台和将安盟真正转变为一个政党是实行和平进程的关键所在。葡萄牙作为和平进程的观察员，完全同意这个立场。

国际社会一直密切注意安哥拉和平进程的一切变化。耐心和毅力或许是理解安全理事会关于这个局势的工作的关键。我们必须铭记,在1991年5月31日签署《和平协定》和1996年底期间,安全理事会通过了21项直接涉及安哥拉局势的决议。此外,安全理事会主席就这个问题发表了25份声明。为了更完整地认识这一点,我谨指出,仅仅在1997年,本机构已就该事项通过4项决议,发表3份主席声明。

从某种意义上说,这些统计数字也表明,特别是由于安盟一再不愿履行它在《和平协定》和《卢萨卡议定书》中自愿承担的义务,充分实行安哥拉和平进程不断受挫。1992年,秘书长特别代表指出,总的看来,选举是自由和公平的,即使在安全理事会核可特别代表的声明并呼吁安盟尊重选举结果之后,安盟仍然拒不接受安哥拉选举结果。因此,安哥拉人民被剥夺了通过民主选举而不用在战场上分胜负的方式结束内战的机会。随后发生了安哥拉历史上最具破坏性的战争。

两年后,安盟又得到一次回到和平道路的机会。1994年11月20日签署的《卢萨卡议定书》为和平进程带来了分享政治权力的概念,这是1991年签署的协定没有预计到的。事后,安全理事会主席指出,该《议定书》和1991年和平协定应该成为安哥拉持久和平的基础。

安哥拉目前的状况似乎很矛盾,但这种矛盾绝非偶然。一方面,安盟参与民族团结和和解政府,其代表参加国民议会的活动,其部分将军和高级军官以及约1,000名士兵被编入安哥拉武装部队。但另一方面,安盟显然一直在努力保留一支影子部队,其宣传机器一直在反对和平进程,最后一点但并非最不重要的一点是,安盟一直阻挠在全国实施国家行政。国民议会核准了安盟主席作为最大反对党领导人的特殊地位,但萨文比博士仍然拒绝在罗安达会晤爱德华多·多斯桑托斯总统。

安哥拉和平进程正处在一个关键时刻。安盟领导阶层必须采取积极和果断步骤,而不应重复在安全理事会审议的前夕作出最后一分钟,言不由衷的让步的惯伎。这些伎俩是不能令人接受的,是没有必要的,也是毫无道理的。国际社会一向明确要求安盟履行其承诺。拖延伎俩再也不能替代安哥拉的真正民族和解和持久和平。

安盟必须明白，它目前的行为使安全理事会没有其它可信的选择，只有进一步实施制裁。这些制裁措施的目的是促使安盟朝着正确的方向行动，我们要安盟回到和平进程，我们不希望将安盟排除在和平进程之外。葡萄牙和安理会其它成员一样，仍然希望制裁措施在9月30日不必生效。这将意味着安盟领导阶层充分理解了我们今天发出的信息。

葡萄牙还支持秘书长的提议，即：考虑到当地的局势以及考虑到安哥拉政府表示希望在遣散进程完成之前联合国能够在该国保持相当规模的存在的愿望，进一步推迟从安哥拉撤出联合国军事单位，在1997年10月底之前，在该国保留至多2,650名军事人员。葡萄牙将继续参与联安观察团，提供观察团的医疗队，并提供军事和民警观察员。

最后，我谨重申，安全理事会给安盟提供了另一次机会，使它履行它1991年和1994年自愿承担的义务。现在安盟可以从分享政治权力和民族和解的成果中受益。必须果断地将战争的种子扫入历史。安哥拉人民完全有权利要求这一点。我们希望，这一次安盟领导阶层将能认清，除了和平、民主和进步外，没有任何其它更好的选择，并根据这个认识而采取行动。这是国际社会对安盟的要求。

理查森先生（美利坚合众国）（以英语发言）：当安哥拉各方1994年在卢萨卡签署其历史性协定时，美国曾表示谨慎的乐观。当营地开始涌入前安盟战斗人员时，我们曾更为乐观。我们的乐观情绪也曾随着今年四月团结与民族和解政府成立而高涨。但自那时以来，该进程就一直停滞不前。

令我们严重关切的是，由于安盟未能履行若干关键承诺，因此和平进程没有向前迈进，重新爆发战斗的可能性再次危及安哥拉人民。我们不能袖手旁观，仅希望双方会以某种方式使和平进程重返正轨。目前安哥拉和南部非洲区域的和平都危在旦夕。

美国希望安全理事会不必通过今天摆在我们面前的决议草案。但根据秘书长最近的报告，安盟仍保留其军事力量，使国家行政扩展工作陷于完全停顿，并通过其沃

尔冈广播电台不断进行一系列反政府宣传。简言之,安盟拒绝致力于和平与民族和解。

尽管如此,我们仍希望安盟重返和平道路。我们敦促安盟利用9月30日前的这段时间,履行其依《卢萨卡议定书》承担的各项义务。 我们希望,秘书长将能够在该日期前向安理会报告安盟履行其各项义务。

如果安盟现在不采取行动,制裁就将生效。我们认为制裁是有力、实际和可执行的。如果安盟没有作出回应,美国随时准备审查安理会提出的进一步措施。

我们提醒安哥拉政府,它也必须遵守其依《卢萨卡议定书》所作的各项承诺。它必须继续力行克制,不采取任何可能导致重新爆发敌对活动的行动。我们将把对安盟的任何军事进攻视为提议安理会中止对安盟制裁的理由。政府还必须尽全力使安盟残部溶入安哥拉社会主流,使其得以作为民主反对党发挥合法作用,并让安盟官员充分参加团结政府。

美国要求多斯桑多斯总统和萨文比先生尽快在安哥拉境内会晤。他们必须履行其依《卢萨卡议定书》承担的义务,他们必须解决有关钻石收入的争端,他们还必须使 安哥拉重新踏上民族和解道路。

美国同意秘书长的建议,即一些联合国安哥拉观察团(联安观察团)军事部队应留驻该国,以在另有安盟部队登记并可遣散时提供协助。但是,如果重新爆发敌对行动,这些力量有所削弱的军事部队不能再确保自身安全,并无法分割交战各派。如果安盟无视完全遣散的呼吁,则剩余联安观察团军事部队就应重新撤离。

我们祝贺联安观察团人员在艰苦条件下所从事的工作。毫无疑问,联安观察团在促进和平进程方面发挥了关键作用。

我们还要向秘书长特别代表表示感谢,他为促进安哥拉持久和平作出了不懈努力。

蒂埃博先生(法国)(以法语发言):法国代表团支持即将付诸表决的决议草案。

安全理事会曾于6月30日通过安全理事会第1118(1997)号决议 ,建立了联合国

安哥拉观察团。安理会成员在作出这项决定时承认安哥拉和平进程取得了进展。但同时,他们也对执行《卢萨卡议定书》道路上的障碍表示关切。因此,第1118(1997)号决议特别对安盟提出具体要求,并要求安盟严格遵守承担的各项义务。

今天,我们不幸地必须指出,自6月30日以来,尽管有1997年7月23日安全理事会主席声明的条文,安盟仍未履行其依《卢萨卡议定书》承担的义务,也没有遵守安全理事会决议。因此,它得对和平进程经历的困难,即过去30个月中该进程遇到的最严重的困难负主要责任。安全理事会成员不能接受联合国作出的各项努力及其取得的成果受到安盟不遵守《卢萨卡议定书》破坏。

即将付诸表决的这项决议草案的规定都是认真制定的。这适用于可能进行制裁的实施方式,也适用于在进行制裁时解除这些制裁的机制;解除制裁应该以具体标准为基础,秘书长必须对其遵守情况进行评估。

我认为不必再次提及法国的一贯立场,法国希望制裁有时间限制并有既定期限,法国还希望安全理事会就延期问题作出决定。

安全理事会要干什么?安理会要向安盟领导人施加压力,以便使他们了解,只有在遵守作出的各项承诺情况下并在此框架内参加政治生活,才会给他们提供未来的前景。他们必须在执行《卢萨卡议定书》方面充分合作。我们希望,安盟利用允许它的时间,履行其各项义务,特别是遣散其部队、将其电台转变成一个非党派广播站、并参加扩展国家行政进程。实际上,我们的目标不是采取强制措施,而是给予安哥拉和平与民族和解充分机会,并防止任何可能导致重新爆发战斗的行动。

安哥拉政府可以放心,法国当局决心帮助它努力重建一个实现和解的安哥拉。

法国代表团还要向秘书长特别代表布隆丹·贝耶先生致敬,并赞扬他为安哥拉及其人民采取不懈和坚决的行动。

主席(以英语发言):我现在以联合王国代表身份发言。

秘书长把安哥拉和平进程目前阶段描述为自《卢萨卡议定书》签署以来最困难的阶段。安盟显然没有进行它1994年同意做的工作—即将它从一个军事组织改造成

一个合法的反对党。

安盟已经走了漫长的道路,我们欢迎它参加团结与民族和解政府、统一的安哥拉武装力量和国民大会。我们对这些步骤的困难不报任何幻想。的确,我们向那些有勇气同其前对手合作的安盟成员致敬。但是这个安盟始终不愿采取最后步骤。安全理事会要求安盟提供有关其部队的可信情报,使国家行政管理得以扩大,把沃尔冈无线电台改成为一个非党派电台已有二个月。然而安盟总部拖延,或者只提供不完全或不可信的情报。尽管一再催促,仍然置若罔闻。

安盟现在不应该对安全理事会的决心再有任何疑问。我们将渴望尽全力不使和平进程滑坡。我们不无遗憾地同意,对安盟采取进一步措施的时候已到了。这些措施措辞用心,以便让安盟领导人知道,他们必须充分履行《卢萨卡议定书》规定的义务。事实上,我们希望这些措施不必实施,安盟有充足时间作出反应。这不仅符合他们的利益,也符合全体安哥拉人民的利益。

我们非常关切安哥拉目前的军事紧张。安盟和政府对此都有责任。我们的目的不是摊派谁是谁非,但我们确实认为双方都应该千方百计地避免诉诸军事措施。恢复军事对抗只能挫败国际社会争取使安哥拉成功的巨大投入。如果在《卢萨卡议定书》签署以后所取得的所有这些进展之后,安哥拉领导人让这种结局发生,那将是一份悲剧。

在这方面,我们认为,多斯桑多斯总统和萨文比先生在安哥拉境内进行一次会晤能有助于降低政治气温,为和平进程作出积极贡献。我们促请他们会晤,以便解决仍然存在的分歧。

最后,我向联合国安哥拉观察团(联安观察团)的男女,向秘书长特别代表,并向三观察国驻罗安达代表表示敬意,他们为和平进程走到目前阶段做了大量的工作。我们希望他们的努力不至于白费。

我现在恢复行使安全理事会主席职能。

我现在把文件S/1997/669中经口头订正的暂定决议草案付诸表决。

进行了举手表决。

赞成：智利、 中国、 哥斯达黎加、埃及、法国、几内亚比绍、日本、肯尼亚、波兰、 葡萄牙、 大韩民国、俄罗斯联邦、瑞典、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国。

主席（以英语发言）：有15票赞成。经口头订正的暂定决议草案获得一致通过，成为第1127（1997）号决议。

名单上没有其他人发言。安全理事会就此结束现阶段对其议程上这个项目的审议。安全理事会将继续处理此案。

下午1时30分散会